Podmiot odpowiedzialny/ Responsible entity/ Zuständige Stelle:
ORNO-LOGISTIC Sp. z o.o.
ul. Rolników 437, 44-141 Gliwice, POLAND
tel. (+48) 32 43 43 110, www.orno.pl

ORNO

PL | Ścienny czujnik ruchu PIR
EN | Wall mounted PIR motion sensor
DE | Wandmontierter PIR-Bewegungsmelder

Model: OR-CR-254

ZASTOSOWANE OZNACZENIA/ APPLIED MARKINGS/ VERWENDETE BEZEICHNUNGEN

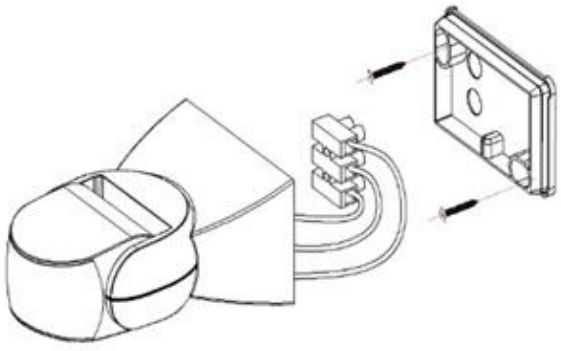
1.	2.	3.	4.	5.	6.	7.	8.
CE							20 PAP

09/2025

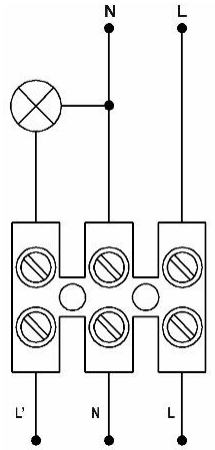
DANE TECHNICZNE/ TECHNICAL DATA/ TECHNISCHE DATEN

Zasilanie	**Power supply**	**Stromversorgung**	230V~, 50Hz
Max. obciążenie	**Max. load**	**Max. Belastung**	1200W **LED** 300W
Pobór prądu	**Power consumption**	**Stromaufnahme**	~0,5W / 0,1W
Prędkość wykrywanego ruchu	**Detection speed**	**Erfassungsgeschwindigkeit**	0,6-1,5m/s
Kąt detekcji czujnika	**Detection angle**	**Erfassungswinkel**	360° / 180°
Regulacja czujnika natężenia światła	**Adjustable daylight sensor**	**Einstellbarer Tageslichtsensor**	<3-2000lx
Regulacja czasu świecenia	**Adjustable time setting**	**Einstellbare Leuchtdauer**	min. 10s ± 3s max.15min ± 2min
Zasięg detekcji czujnika	**Detection range**	**Erfassungsbereich**	≤12m
Stopień ochrony	**Protection level**	**Schutzart**	IP65
Waga netto	**Net weight**	**Nettogewicht**	0,16kg
Temperatura pracy	**Working temperature**	**Betriebstemperatur**	-20°C – +40°C
Wysokość montażu	**Installation height**	**Montagehöhe**	1,8-2,5m
Wymiary	**Dimensions**	**Abmessungen**	80 x 52 x 118mm
Współpracuje z LED	**Works with LED**	**Arbeitet mit LED**	✓
Czujnik obecności	**Presence sensor**	**Anwesenheitssensor**	✗
Przekaźnik	**Relay**	**Relais**	✓

SKRÓCONA INSTRUKCJA OBSŁUGI/ QUICK GUIDE/ KURZANLEITUNG



rys.1/ fig.1/ Abb.1



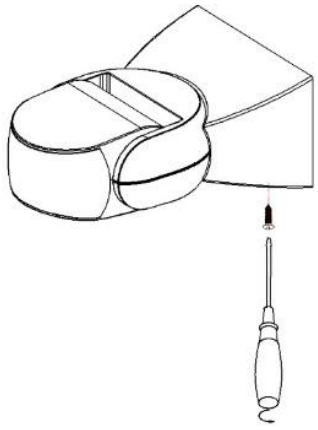
L' - Napięcie wyjściowe/ Output voltage/ Ausgangsspannung (czerwony/ red/ Rot)

N - Zacisk neutralny/ Neutral terminal/ Neutrale Klemme (niebieski/ blue/ Blau)

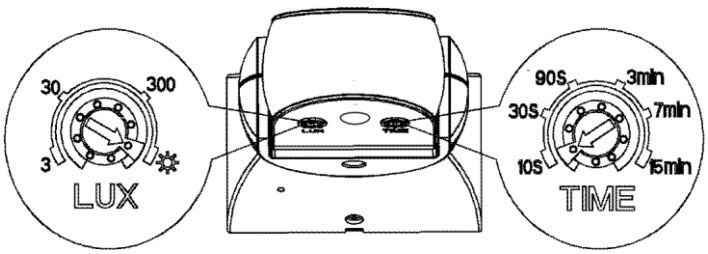
L - Napięcie wejściowe/ Input voltage/ Eingangsspannung (brązowy/ brown/ Braun)

⊗ - Obciążenie/ load/ Belastung

rys.2/ fig.2/ Abb.2



rys.3/ fig.3/ Abb.3



rys.4/ fig.4/ Abb.4

PL

INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Ostrzeżenia i uwagi dotyczące bezpiecznego stosowania produktu.

1. Przed rozpoczęciem korzystania z urządzenia, zapoznaj się z niniejszą instrukcją obsługi oraz zachowaj ją na przyszłość.
2. Dokonanie samodzielnych napraw i modyfikacji skutkuje utratą gwarancji.
3. Urządzenie może być używane wyłącznie zgodnie z jego przeznaczeniem. Jakiekolwiek inne zastosowanie uznaje się za niebezpieczne.
4. Producent nie odpowiada za uszkodzenia mogące wyniknąć z nieprawidłowego montażu czy eksploatacji urządzenia.
5. Montaż urządzenia powinien być wykonany przez osobę doświadczaną i posiadającą odpowiednie uprawnienia.
6. Wszelkie czynności wykonuj przy odłączonym zasilaniu.
7. Nie zanurzaj urządzenia w wodzie i innych płynach.
8. Nie obsługuj urządzenia, gdy uszkodzona jest obudowa.
9. Nie dotykaj bezpośrednio ani pośrednio wewnętrznych elementów pracującego urządzenia - grozi porażeniem i/lub oparzeniem.
10. Nie zakrywaj urządzenia. Zapewnij swobodny przepływ powietrza.
11. Produkt jest przeznaczony do użytku wewnątrz pomieszczeń.
12. Wybierając miejsce montażu oprawy z czujnikiem ruchu, należy wziąć pod uwagę następujące kryteria:

a) Miejsce montażu powinno uwzględniać kąty zasięgu czujnika, aby zapewnić skuteczne wykrywanie ruchu.
b) Czujnik nie powinien być skierowany na jasne obiekty (np. białe powierzchnie) ani na źródła ciepła, które mogą zakłócać jego działanie.
c) Unikaj montażu w pobliżu urządzeń emitujących silne pole elektromagnetyczne, grzejników oraz obiektów silnie odbijających światło, takich jak lustra czy okna.
d) Nie instaluj oprawy w miejscach narażonych na silny wiatr, gdzie ruchome obiekty (np. drzewa, zasłony) mogą wywoływać fałszywe wykrycia. Unikaj również miejsc w pobliżu sprzętów emitujących podmuchy wiatru (zamrażarki, klimatyzatory, wentylatory, itd.).
e) Zanieczyszczenie optyki czujnika zmniejsza zasięg i czułość detekcji ruchu – należy dbać o jej czystość.
f) W warunkach, gdzie różnica temperatur między poruszającym się obiektem a otoczeniem jest niewielka (np. w upalne dni), zasięg i szybkość reakcji czujnika mogą być ograniczone.

WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE SPOSOBU UTYLIZACJI



Każde gospodarstwo jest użytkownikiem sprzętu elektrycznego i elektronicznego, a co za tym idzie potencjalnym wytwórcą niebezpiecznego dla ludzi i środowiska odpadu, z tytułu obecności w sprzęcie niebezpiecznych substancji, mieszanin oraz części składowych. Z drugiej strony zużyty sprzęt to cenny materiał, z którego możemy odzyskać surowce takie jak miedź, cyna, szkło, żelazo i inne. Symbol przekreślonego kosza na śmieci umieszczany na sprzęcie, opakowaniu lub dokumentach do niego dołączonych oznacza, że produktu nie wolno wyrzucać łącznie z innymi odpadami. Oznakowanie oznacza jednocześnie, że sprzęt został wprowadzony do obrotu po dniu 13 sierpnia 2005 r. Obowiązkiem użytkownika jest przekazanie zużytego sprzętu do wyznaczonego punktu zbiórki w celu właściwego jego przetworzenia. Informacje o dostępnym systemie zbierania zużytego sprzętu elektrycznego można znaleźć w punkcie informacyjnym sklepu oraz w urzędzie miasta/gminy. Odpowiednie postępowanie ze zużytym sprzętem zapobiega negatywnym konsekwencjom dla środowiska naturalnego i ludzkiego zdrowia!

ZASTOSOWANE OZNACZENIA

P1. Wyrób zgodny z dyrektywami UE.
P2. Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego.
P3. Producent.
P4. Dodatkowa dokumentacja i/lub instrukcja obsługi.
P5. Do użytku wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń
P6. Klasa ochrony II.
P7. Zachowaj czystość.
P8. Symbol materiału do recyklingu (tektura falista).

OPIS WYROBU

Czujnik służy do automatycznego sterowania oświetleniem lub innymi urządzeniami elektrycznymi (np. elektryczne ogrzewanie, klimatyzacja itp.) na zewnątrz lub wewnątrz budynku, po wykryciu ruchu. Odbiornik (oświetlenie) jest włączany za pomocą czujnika ruchu PIR, który działa na podczerwień. Pozwala on na włączenie oświetlenia pod wpływem ruchu obiektu wydzielającego ciepło w obrębie pola widzenia czujnika i pozostaje włączone tak długo, jak długo czujnik wykrywa ruch. Jeśli w ustawionym czasie nie zostanie wykryty ruch, oświetlenie lub inne podłączone urządzenie elektryczne zostanie automatycznie wyłączone.

PRZEZNACZENIE

Urządzenie przeznaczone do montażu natynkowego wewnątrz i na zewnątrz pomieszczeń, w standardowych instalacjach elektrycznych. Służy do automatycznego załączania oświetlenia oraz innych urządzeń elektrycznych w reakcji na wykryty ruch. Może być stosowane w systemach sterowania oświetleniem, wentylacją, alarmem, monitoringiem lub automatyką budynkową.

INSTALACJA

1. Odłącz zasilanie za pomocą bezpiecznika lub włącznika głównego.
2. Sprawdź odpowiednim przyrządem stan beznapięciowy na przewodach zasilających.
3. U dołu podstawy mocującej odkręć śrubę i oddziel pokrywę od podstawy za pomocą płaskiego śrubokręta.
4. Poprzez dwa otwory w pokrywie zaznacz w wybranym miejscu na ścianie miejsca na kołki i wkręty montażowe.
5. Wywierć w ścianie dwa otwory i zamocuj pokrywę podstawy czujnika do ściany lub sufitu.
6. Usuń zaślepki z otworów na przewody znajdujących się w podstawie, a następnie przeprowadź przez nie przewody.
7. Podłącz przewody pod zaciski zgodnie ze schematem podłączenia.
8. Zamocuj czujnik na przykręconej do ściany pokrywie podstawy, a następnie przykręć śrubę mocującą.
9. Włącz zasilanie.
10. Dopasuj parametry i przetestuj czujnik.

TEST

Potencjometr **TIME** służy do ustawienia czasu opóźnienia, po którym oświetlenie ma się wyłączyć, liczonego od momentu wykrycia ostatniego ruchu przez czujnik. Aby zwiększyć czas opóźnienia należy potencjometr przekręcić zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Aby zmniejszyć czas opóźnienia należy potencjometr przekręcić w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

Potencjometr **LUX** służy do ustawienia minimalnego progu oświetlenia przy jakim czujnik ma zadziałać. Po przekręceniu potencjometru maksymalnie w prawą stronę czujnik ruchu powinien załączyć oświetlenie przy wysokim natężeniu światła.

Pokrętła TIME i LUX ustawić w pozycji jak na rysunku 4. Po włączeniu zasilania, czujnik przejdzie w stan kalibracji. Po około 30 sekundach czujnik załączy się. Gdy nie wykryje ruchu w ciągu 10±3 sekund, czujnik wyłączy się automatycznie. Po wyłączeniu się należy wywołać jego ponowne działanie poprzez ruch ręki. Oświetlenie załączy się ponownie. Po czasie około 5-10 sekund od wykrycia ostatniego ruchu czujnik ponownie się wyłączy. Pokrętło LUX przekręć w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara na minimum (3). Jeżeli natężenie oświetlenia otoczenia przekracza 3 lx, urządzenie sterowane przez czujnik nie powinno się włączyć. Jeżeli natężenie oświetlenia otoczenia nie przekracza 3 lx (ciemność), czujnik włączy sterowane urządzenie. Jeśli czujnik nie wykryje ruchu, urządzenie sterowane zostanie wyłączone w ciągu 10 ±3 sekund.

Uwaga: Podczas przeprowadzania testu czujnika w dzień pokrętło LUX należy ustawić na pozycję ☼ w przeciwnym razie czujnik nie będzie działał prawidłowo!

NIEKTÓRE PROBLEMY I SPOSOBY ICH ROZWIĄZANIA

1. Urządzenie sterowane czujnikiem nie działa:
a. Upewnij się, że zasilanie i sterowane urządzenie są prawidłowo podłączone do czujnika.
b. Sprawdź czy obciążenie jest prawidłowe.
c. Sprawdź, czy ustawienie natężenia oświetlenia odpowiada rzeczywistemu oświetleniu miejsca pracy czujnika.

2. Słaba czułość:
a. Sprawdź, czy przed czujnikiem nie znajdują się urządzenia, które mogą zakłócić odbierane sygnały.
b. Sprawdź temperaturę otoczenia.
c. Sprawdź, czy wykrywany obiekt znajduje się w polu detekcji
d. Sprawdź czy wysokość instalacji jest prawidłowa.

3. Czujnik nie może automatycznie wyłączyć obciążenia:
a. Sprawdź czy w polu detekcji nie występują ciągłe sygnały ruchu.
b. Sprawdź, czy potencjometr TIME ustawiony jest prawidłowo.
c. Sprawdź, czy połączenia przewodów są wykonane prawidłowo.

DANE DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI

Konserwacje wykonywać przy odłączonym zasilaniu. Czyścić wyłącznie delikatnymi suchymi tkaninami. Nie używać chemicznych środków czyszczących.

SERWIS POSPRZEDAŻOWY

Jeśli pomimo staranności, z jaką zaprojektowaliśmy i wyprodukowaliśmy Twój produkt nie działa on prawidłowo, skontaktuj się z naszymi technikami z zespołu obsługi posprzedażowej:
Doradca klienta detalicznego
Tel.: +48 (32) 43 43 110 wew. 109
e-mail: techniczny@orno.pl
Od poniedziałku do piątku w godzinach od 8:00 do 17:00.

KANAŁY KOMUNIKACJI ZWIĄZANE Z BEZPIECZEŃSTWEM

Wszelkie skargi i informacje związane z bezpieczeństwem wyrobu należy zgłaszać do producenta za pomocą strony internetowej: www.orno.pl.

DODATKOWE INFORMACJE

Z uwagi na fakt, że dane techniczne podlegają ciągłym modyfikacjom, Producent zastrzega sobie prawo do dokonywania zmian dotyczących charakterystyki wyrobu oraz wprowadzania innych rozwiązań konstrukcyjnych niepogarszających parametrów i walorów użytkowych produktu. Dodatkowe informacje na temat produktów marki ORNO dostępne są na: www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za skutki wynikające z nieprzestrzegania zaleceń niniejszej instrukcji. Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w instrukcji - aktualna wersja do pobrania ze strony www.orno.pl. Wszelkie prawa do tłumaczenia/interpretowania oraz prawa autorskie niniejszej instrukcji są zastrzeżone.

EN

DIRECTIONS FOR SAFETY USE

Warnings and precautions for the safe use of the product.

1. Before using the device, read this user manual carefully and keep it for future reference.
2. Self-repairs or modifications will void the warranty.
3. The device may only be used as intended. Any other use is considered unsafe.
4. The manufacturer is not liable for damages resulting from improper installation or use of the device.
5. Installation must be performed by a qualified professional authorized to install electrical equipment.
6. Perform all tasks with the power supply disconnected.
7. Do not immerse the device in water or other liquids.
8. Do not operate the device if the housing is damaged.
9. Do not touch internal components of the operating device directly or indirectly – risk of electric shock and/or burns.
10. Do not cover the device. Ensure free airflow.
11. The product is intended for indoor use.
12. When selecting a location for a fixture with a motion sensor, consider the following criteria:

a) The installation location should account for the sensor's detection angles to ensure effective motion detection.
b) The sensor should not be directed towards bright objects (e.g., white surfaces) or heat sources that could interfere with its operation.
c) Avoid installing the sensor near devices that emit strong electromagnetic fields, heaters, or objects that strongly reflect light, such as mirrors or windows.
d) Do not install the fixture in areas exposed to strong winds, where moving objects (e.g., trees, curtains) could trigger false detections. Additionally, avoid locations near appliances that emit drafts of air (freezers, air conditioners, fans, etc.).
e) Dirt on the sensor's optics reduces the detection range and sensitivity – ensure it stays clean.
f) In conditions where the temperature difference between the moving object and the surroundings is minimal (e.g., on hot days), the sensor's range and reaction speed may be limited.

DISPOSAL INSTRUCTIONS



Every household is a user of electrical and electronic equipment and therefore a potential producer of hazardous waste to humans and the environment from the presence of hazardous substances, mixtures and components in the equipment. On the other hand, waste equipment is a valuable material, from which we can recover raw materials such as copper, tin, glass, iron and others. The WEEE sign placed on the equipment, packaging or documents attached thereto indicates the necessity of separate collection of waste electrical and electronic equipment. Products marked in this way, under penalty of a fine, may not be disposed of in ordinary waste together with other waste. The marking also means that the equipment was placed on the market after the 13th August 2005. It is the user's responsibility to hand over the waste equipment to a designated collection point for proper treatment. Used equipment may also be returned to the seller in case of purchase of a new product in a quantity not greater than the new purchased equipment of the same type. Information about the available waste electrical equipment collection system can be found at the information point of the shop and in the municipal office. Proper handling of waste equipment prevents negative consequences for the environment and human health!

APPLIED MARKINGS

P1. Product compliant with UE directives.
P2. Disposal of used electrical equipment.
P3. Manufacturer.
P4. Additional documentation and/or user manual.
P5. Suitable for indoor and outdoor use.
P6. Protection class II.
P7. Keep tidy.
P8. Recycling code (corrugated fiberboard (cardboard).

PRODUCT DESCRIPTION

This sensor is used to automatically control lighting or other electrical appliances such as: heaters, air-conditioning units, etc., both indoors and outdoors, through motion detection. The receiver (lighting) is switched on by means of PIR (passive infrared) motion sensor. It allows to switch the light on by motion of a heat generating object detected in sensor's operation field. The light is switched on as long as the sensor detects any motion in its operation field. If no movement occurs within the time set for the device, light or other controlled electrical appliances will be automatically switched off.

INTENDED USE

The device is intended for surface mounting indoors and outdoors in standard electrical installations. It is used for automatic switching of lighting and other electrical devices in response to detected motion. It can be used in lighting control systems, ventilation, alarms, monitoring, or building automation.

INSTALLATION

1. Disconnect the power with a fuse or central power switch.
2. Use a proper device to check if there are any live wires left.
3. Unscrew the mounting base and unload the cover of the base with a flat screwdriver.
4. Use the two wire holes in the base to put marks on the ceiling/wall where you want to install sensor's mounting pins and screws.
5. Drill two holes and fix sensor's base to a selected wall or a ceiling.
6. Remove seals from the wire holes in the base and pass the power wires through the holes.
7. Connect power wires to respective terminals, as per the wiring scheme.
8. Join the sensor with its base which is already fixed to the wall/ceiling and tighten it with mounting screw.
9. Switch on the power.
10. Adjust sensor's parameters to best react to its surrounding area and test it.

TEST

TIME – lighting time adjustment
The knob allows to specify the time of the device's operation after the sensor activation. The lighting time is counted from the motion detection moment until switching off. In order to increase the time of the device's operation, turn the TIME knob clockwise. In order to decrease the time of the device's operation, turn the TIME knob anti- clockwise.

LUX – luminous intensity adjustment
The knob allows to set a minimal ambient light value at which the sensor would turn on. If turned home clockwise (to a maximal position), the sensor should switch the light on even if the ambient light is high.

Turn the TIME and LUX knobs to the positions shown in Fig. 4. Once the power has been switched on, the sensor enters calibration mode. After ca. 30 secs, the sensor will start work. If the sensor receives no induction signal within 10±3 secs, it would turn off automatically. Once it has been deactivated, you have to induce it with a move of a hand. The load controlled by the sensor will be switched on again. After the lapse of 5-10 secs from the last detected motion, the sensor will be turned off. Turn LUX knob anti-clockwise on the minimum (3lx). If the ambient light is more than 3 lx (darkness), the sensor would not work and the load (lamp) would stop working too. If the ambient light is less than 3lx (darkness), the sensor would work and will switch on the lamp. Under no induction signal, the sensor should stop working within 10 ±3 secs.

Note: When testing the sensor during the day, set the LUX knob to the position ☼, otherwise the sensor will not function properly.

SOME PROBLEMS AND SOLUTIONS

1. The connected device does not work:
a. make sure that power source and the connected device are properly connected to the sensor,
b. check if the load is correct,
c. check if the light intensity parameters correspond to the ambient light around the sensor.

2. Poor sensitivity:
a. check if there are any objects in front of the sensor that could negatively impact its operation,
b. check the ambient temperature,
c. check if the moving object is in the detection field,
d. check if the installation height is correct,

3. The load cannot be automatically switched off:
a. check whether there is any continuous motion in the detection field,
b. check if TIME knob is correctly adjusted,
c. check if wires are properly connected.

CLEANING AND MAINTENANCE

Any maintenance work must be done when the product is disconnected from power supply. Clean only with soft and dry cloths. Do not use chemical detergents.

AFTER-SALES SERVICE

If, despite the care we have taken in designing and manufacturing your product, it is not working properly, please contact our technicians in the after-sales service team:
Retail Customer Advisor
Phone: +48 (32) 43 43 110 int. 109
e-mail: techniczny@orno.pl
Monday to Friday from 8:00 a.m. to 5:00 p.m.

SAFETY-RELATED COMMUNICATION CHANNELS

All complaints and information related to the safety of the product should be reported to the manufacturer via the website: www.orno.pl.

ADDITIONAL INFORMATION

In view of the fact that the technical data are subject to continuous modifications, the manufacturer reserves a right to make changes to the product characteristics and to introduce different constructional solutions without deterioration of the product parameters or functional quality. Additional information about ORNO products is available at www.orno.pl. Orno-Logistic Sp. z o.o. holds no responsibility for the results of non-compliance with the provisions of the present Manual. Orno Logistic Sp. z o.o. reserves the right to make changes to the Manual - the latest version of the Manual can be downloaded from www.orno.pl. Any translation/interpretation rights and copyright in relation to this Manual are reserved.

DE

ANWEISUNGEN ZUR SICHEREN VERWENDUNG

Warnhinweise und Vorsichtsmaßnahmen für die sichere Verwendung des Produkts.

1. Vor der Inbetriebnahme des Geräts ist die Bedienungsanleitung sorgfältig zu lesen und für die Zukunft aufzubewahren.
2. Eigenständige Reparaturen und Modifikationen führen zum Verlust der Garantie.
3. Das Gerät darf ausschließlich bestimmungsgemäß verwendet werden. Jegliche andere Verwendung gilt als gefährlich.
4. Der Hersteller haftet nicht für Schäden, die durch unsachgemäße Montage oder Nutzung des Geräts entstehen können.
5. Die Montage des Geräts sollte von einer Person mit Berechtigung zur Installation elektrischer Geräte durchgeführt werden.
6. Alle Arbeiten sind bei ausgeschaltetem Strom auszuführen.
7. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
8. Betreiben Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse beschädigt ist.
9. Berühren Sie keine inneren Komponenten des laufenden Geräts – weder direkt noch indirekt – da dies zu Stromschlägen und/oder Verbrennungen führen kann.
10. Decken Sie das Gerät nicht ab. Sorgen Sie für eine freie Luftzirkulation.
11. Das Produkt ist für die Verwendung im Innenbereich bestimmt.
12. Bei der Wahl des Installationsortes für eine Leuchte mit Bewegungsmelder sollten folgende Kriterien beachtet werden:

a) Bei der Wahl des Montageortes sollte der Abdeckungswinkel des Sensors berücksichtigt werden, um eine effektive Bewegungserkennung zu gewährleisten.
b) Der Sensor sollte nicht auf helle Objekte (z. B. weiße Flächen) oder Wärmequellen gerichtet werden, die seine Funktion beeinträchtigen könnten.
c) Vermeiden Sie die Montage in der Nähe von Geräten, die starke elektromagnetische Felder aussenden, Heizungen und stark reflektierenden Objekten wie Spiegeln oder Fenstern.
d) Installieren Sie die Leuchte nicht in Bereichen, die starkem Wind ausgesetzt sind und in denen sich bewegende Objekte (z. B. Bäume, Vorhänge) zu Fehldetektionen führen können. Vermeiden Sie auch Standorte in der Nähe von Geräten, die Windböen erzeugen (Gefriertruhen, Klimaanlagen, Ventilatoren usw.).
e) Verschmutzung der Sensoroptik verringert die Reichweite und Empfindlichkeit der Bewegungserkennung - halten Sie sie sauber.
f) Unter Bedingungen, bei denen der Temperaturunterschied zwischen dem sich bewegenden Objekt und der Umgebung gering ist (z. B. bei heißem Wetter), können die Reichweite und die Reaktionsgeschwindigkeit des Sensors eingeschränkt sein.

ENTSORGUNGSHINWEISE

Jeder Haushalt ist ein Benutzer von Elektro- und Elektronikgeräten und daher ein potenzieller Produzent von gefährlichen Abfällen für Mensch und Umwelt, da die Geräte gefährliche Stoffe, Gemische und Komponenten enthalten. Andererseits sind gebrauchte Geräte ein wertvolles Material, aus dem wir Rohstoffe wie Kupfer, Zinn, Glas, Eisen u.a. gewinnen können. Das Symbol des durchgestrichenen Mülleimers auf Geräten, Verpackungen oder den angehängten Dokumenten deutet auf die Notwendigkeit der getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten hin. So gekennzeichnete Produkte dürfen unter Androhung einer Geldstrafe nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Diese Kennzeichnung bedeutet gleichzeitig, dass das Gerät nach dem 13. August 2005 in Verkehr gebracht wurde. Der Benutzer soll die Altgeräte einer festgelegten Sammelstelle zur entsprechenden Entsorgung zuführen. Gebrauchtgeräte können auch an den Verkäufer übergeben werden, wenn Sie ein neues Produkt in einer Menge kaufen, die nicht höher ist als die der neu gekauften Ausrüstung desselben Typs. Informationen zum verfügbaren Sammelsystem für Elektroaltgeräte finden Sie am Informationspunkt des Geschäfts und im Stadt-/Gemeindeamt. Der sachgemäße Umgang mit gebrauchten Geräten verhindert negative Folgen für die Umwelt und die menschliche Gesundheit!

VERWENDETE BEZEICHNUNGEN

P1. Das Produkt entspricht den EU-Richtlinien.
P2. Entsorgung von Elektroaltgeräten.
P3. Hersteller.
P4. Zusätzliche Dokumentation und/oder Betriebsanleitung.
P5. Geeignet für den Innen- und Außenbereich.
P6. Schutzklasse II.
P7. Halten Sie Ordnung.
P8. Recycling-Code (Wellpappe).

PRODUKTBESCHREIBUNG

Der Sensor wird zur automatischen Steuerung der Beleuchtung oder anderer elektrischer Geräte (z.B. elektrische Heizung, Klimaanlage usw.) außerhalb oder innerhalb des Gebäudes verwendet, wenn eine Bewegung erkannt wird. Der Empfänger (Beleuchtung) wird mittels PIR-Bewegungssensor eingeschaltet, der auf Infrarot-Basis funktioniert. Er ermöglicht es, die Beleuchtung unter dem Einfluss der Bewegung eines wärmeerzeugenden Objekts einzuschalten und bleibt so lange eingeschaltet, wie der Sensor Bewegung erkennt. Wenn innerhalb der eingestellten Zeit keine Bewegung erkannt wird, wird die Beleuchtung oder ein anderes angeschlossenes elektrisches Gerät automatisch abgeschaltet.

BESTIMMUNG

Das Gerät ist für die Aufputzmontage im Innen- und Außenbereich in Standard-Elektroinstallationen vorgesehen. Es dient zum automatischen Einschalten von Beleuchtung und anderen elektrischen Geräten als Reaktion auf erkannte Bewegung. Es kann in Lichtsteuerungssystemen, Lüftungen, Alarmanlagen, Überwachung oder Gebäudeautomation eingesetzt werden.

MONTAGE

1. Schalten Sie die Stromversorgung aus.
2. Überprüfen Sie den spannungsfreien Zustand der Versorgungskabel mit einem geeigneten Gerät.
3. Lösen Sie die Schraube an der Unterseite des Montagesockels und trennen Sie die Abdeckung mit einem flachen Schraubendreher vom Sockel.
4. Die beiden Löcher in der Abdeckung dienen zur Markierung der Stellen für Dübel und Schrauben an der Wand.
5. Bohren Sie zwei Löcher in die Wand und befestigen Sie die Sensor-Sockelabdeckung an der Wand oder Decke.
6. Entfernen Sie die Kappen von den Verdrahtungslöchern im Sockel und führen Sie dann die Kabel durch diese Löcher.
7. Schließen Sie die Versorgungskabel gemäß dem Anschlussschema an die entsprechenden Klemmen an.
8. Befestigen Sie den Sensor an der an die Wand geschraubten Sockelabdeckung und schrauben Sie dann die Halteschraube ein.
9. Schalten Sie die Versorgung ein.
10. Parameter einstellen und den Sensor testen.

TEST DES GERÄTS

Mit dem **TIME**-Potentiometer wird die Verzögerungszeit eingestellt, nach der sich die Beleuchtung seit der letzten vom Sensor erfassten Bewegung ausschalten soll. Um die Verzögerungszeit zu erhöhen, drehen Sie das Potentiometer im Uhrzeigersinn. Um die Verzögerungszeit zu verkürzen, drehen Sie das Potentiometer gegen den Uhrzeigersinn.

Mit dem **LUX**-Potentiometer wird der minimale Beleuchtungs-Schwellenwert eingestellt, bei dem der Sensor aktiviert werden soll. Nachdem das Potentiometer so weit wie möglich nach rechts gedreht wurde, sollte der Bewegungsmelder die Beleuchtung bei hohen Lichtstärken einschalten.

Stellen Sie die Drehknöpfe TIME und LUX auf die in Abb.4 gezeigte Position ein. Wenn der Strom eingeschaltet wird, geht der Sensor in den Kalibrierungsmodus. Nach etwa 30 Sekunden schaltet sich der Sensor ein, und wenn er nicht innerhalb von 10±3 Sekunden eine Bewegung erkennt, schaltet er sich automatisch aus. Nach dem Ausschalten des Sensors muss der Sensor von Hand ausgelöst werden. Das Licht wird wieder eingeschaltet. Nach etwa 5-10 Sekunden nach der letzten erkannten Bewegung schaltet sich der Sensor wieder ab. Drehen Sie den Drehknopf „LUX“ entgegen dem Uhrzeigersinn und stellen Sie ihn auf den Minimum (3) ein. Ist die Lichtstärke der Umgebung größer als 3 Lux, werden der Sensor und die Beleuchtung aus Betrieb gesetzt. Wenn die Intensität des Umgebungslichts 3 lx (Dunkelheit) nicht überschreitet, schaltet der Sensor das gesteuerte Gerät ein. Wenn der Sensor keine Bewegung erkennt, schaltet sich das gesteuerte Gerät innerhalb von 10 ±3 Sekunden ab.

Achtung: Wenn Sie das Gerät tagsüber testen, drehen Sie den LUX-Knopf in die Position ☼, da der Sensor sonst nicht richtig funktioniert.

EINIGE PROBLEME UND DEREN LÖSUNGEN

1. Das mit dem Sensor gesteuerte Gerät funktioniert nicht:
a. Prüfen Sie, ob die Spannungsversorgung und das gesteuerte Gerät richtig an den Sensor angeschlossen wurden.
b. Prüfen Sie, ob die Belastung richtig ist.
c. Prüfen Sie, ob die Einstellung der Lichtstärke der tatsächlichen Beleuchtung an der Betriebsstelle des Sensors entspricht.

2. Schwache Empfindlichkeit:
a. Prüfen Sie, ob sich vor dem Sensor irgendwelche Geräte befinden, die die empfangenen Signale stören könnten.
b. Prüfen Sie die Umgebungstemperatur.
c. Prüfen Sie, ob sich das erfasste Objekt in dem Erfassungsbereich befindet.
d. Prüfen Sie, ob die Montagehöhe richtig ist.

3. Der Sensor kann die Belastung nicht automatisch abschalten:
a. Prüfen Sie, ob keine dauerhaften Bewegungssignale in dem Erfassungsbereich auftreten.
b. Prüfen Sie, ob der TIME-Potentiometer richtig eingestellt wurde.
c. Prüfen Sie, ob die Schaltungen richtig ausgeführt wurden.

REINIGUNG UND WARTUNG

Die Wartung bei abgeschalteter Energieversorgung durchführen. Nur mit weichen und trockenen Stoffen säubern. Keine chemischen Reinigungsmittel verwenden.

KUNDENDIENST NACH DEM VERKAUF

Falls Ihr Produkt trotz der Sorgfalt, mit der es entworfen und hergestellt wurde, nicht ordnungsgemäß funktioniert, wenden Sie sich bitte an unsere Techniker im Kundendienstteam:
Kundenberater Einzelhandel
Tel.: +48 (32) 43 43 110 Durchwahl 109
E-Mail: techniczny@orno.pl
Von Montag bis Freitag, von 8:00 bis 17:00 Uhr.

KOMMUNIKATIONSWEGE IM ZUSAMMENHANG MIT DER PRODUKTSICHERHEIT

Alle Beschwerden und Informationen zur Produktsicherheit sind an den Hersteller über die Website www.orno.pl zu richten.

ZUSÄTZLICHE INFORMATIONEN

In Anbetracht der Tatsache, dass die technischen Daten ständig aktualisiert werden, behält sich der Hersteller das Recht vor, Änderungen an den Produkteigenschaften sowie die Einführung anderer Konstruktionslösungen vorzunehmen, sofern diese die Gebrauchsfunktionen nicht beeinträchtigen. Zusätzliche Informationen zu Produkten der Marke ORNO finden Sie auf der Website www.orno.pl. Die Firma Orno-Logistic Sp. z o.o. haftet nicht für Folgen, die sich aus der Nichteinhaltung der Empfehlungen ergeben, die in dieser Bedienungsanleitung enthalten sind. Orno-Logistic Sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen an der Bedienungsanleitung vorzunehmen – die aktuelle Version kann unter support.orno.pl heruntergeladen werden. Alle Übersetzungs-, Interpretations- und Urheberrechte an dieser Bedienungsanleitung sind vorbehalten.